



## VENDREDI - VRIJDAG – FRIDAY 2 SEPT.

---

### Pour que la séance de dédicaces reste un plaisir pour tous, merci de respecter ces quelques règles et conseils :

- Pour des questions de respect mais aussi de sécurité, laisser un sac dans une file d'attente est interdit.
- Les dédicaces se font sur ticket, délivré par le libraire à l'achat d'un album. Un ticket vous donne droit à une dédicace.
- Nous vous demandons de respecter les horaires de dédicaces et vous conseillons d'arriver au début d'une séance (voire même quelques minutes avant).
- Chaque auteur a son propre rythme de travail et possède un nombre limité de tickets par séance. Il est donc malheureusement possible que vous ne puissiez pas tous repartir avec un dessin.
- Les auteurs ne dédicaceront qu'un album par personne. Pas de feuille volante, ni de deuxième album.

### Opdat de signeersessies voor iedereen aangenaam zouden verlopen, willen we u vragen om volgende regels en adviezen op te volgen:

- Uit respect, maar ook uit veiligheidsoverwegingen is het verboden tassen in de wachtrij achter te laten.
- Het signeren gebeurt op vertoon van een ticket, afgeleverd door de verkoper op het moment van aankoop van het album. Een ticket geeft recht op één signering.
- We willen u vragen om de uren van de signeersessies te respecteren en raden aan om aan te komen op het ogenblik dat de sessie begint (of zelfs een paar minuten vroeger).
- Iedere auteur volgt zijn of haar eigen tempo en beschikt over een beperkt aantal tickets per sessie. Het is dus helaas mogelijk dat niet iedereen een tekening mee naar huis krijgt.
- De auteurs signeren slechts één album per persoon. Er worden geen losse blaadjes of tweede albums gesigneerd.

### In order to ensure the signing session is enjoyable for everyone, please observe these few rules and recommendations:

- For reasons of courtesy and security, leaving a bag in a queue is not permitted.
- Tickets are required for signing sessions and are issued by the bookseller upon the purchase of an album. A ticket gives you access to a signing session.
- We would ask you to observe the signing session schedule and recommend you arrive at the beginning of a session (or even a few minutes ahead of time).
- Authors work at their own pace and have a limited number of tickets per session. Because of this, it is an unfortunate possibility that not everyone will leave with a drawing.
- Authors will dedicate only one album per person. No loose-leaf pages or second albums.